

# **مرزا قیالج بیگ جی پارن لاءِ کیل کھائین م مثبت لڑا**

## **Positive Trends in Mirza's Stories Written for Children**

**منیر حیدر لغاری**

### **Abstract:**

Mirza Kalich Beg is the most strong and dynamic personality of prose in the history of Sindhi literature. He was a prominent scholar in 18th and 19th centuries, who tried his hand at every genre of Sindhi literature. Mirza Kalich Beg always wrote purposefully and according to the need of the hour, based on research. He planned and took pen to fill the gap in prose in Sindhi literature from every literary genre – language, agriculture, occult, science, and astronomy to children’s literature. Here, planning means filling the gap in literature to get certain results, meaning that Mirza Kalich Beg presented famous stories of world literature not only in the Sindhi language but also colored them in local culture. The selection of that particular children’s literature serves the purpose of children’s mental growth, reformative, creative and thoughtful inclination, fondness for literature, language skills, interest in education, and knowledge of useful rules of everyday life. Importance of children’s literature can’t be denied even in today’s modern scientific era. It still has the same importance in every society today. However, the needs of current period cannot be denied. Ancient children’s literature revolved around the stories of ghosts, witches, fairies, magicians, princesses, and princes while its scope is broadened to science and sociology in today’s modern times. But, the trends of ethics and humanism that have occupied central place in both old and modern literatures are and will remain same. Science fulfills the needs of life’s survival whereas literature brings the qualities of ethics and collective life. Science does not compete with literature. No matter where the world of technology reaches, but ethical and humanistic values will have their basic worth. Similarly, children’s literature has a lot of importance in children’s mental growth. Different kinds of scientific inventions from 19th to 21st centuries have undoubtedly changed the way of life, but ethical values have not changed from that period to present. Those positive trends still have basic importance in a healthy society. Mirza’s children’s literature also fulfills those needs. Through this study we will determine the usefulness of Mirza’s children’s literature in present time.

سنڌي ادب جي تاريختن جي جائزی مان خبر پوي ٿي ته انگريزن جي دور  
1853ع ۾ موجوده رسم الخط رائج ٿيئن کانپوء سندھي نشر جي باقائي  
شروعات پاراٹي ادب سان ٿي آهي. سندھي ادب ۾ پاراٹي ادب جي کوت کي  
محسوس ڪندي تخليق سان گڏ ترجمي تي به زور ڏنو ويو هو ڪيتريون ٿي  
آڪاڻيون ٻين ٻولين مان سندھي ٻولي ۾ ترجمو ٿيون ۽ تخليق جو سلسلو به  
جاری رهيو انهن شروعاتي ليڪڪن مان منشي اذا رام ٿانورداس، منشي  
ننديرام ميرائي، غلام حسيين قريشي، ميران محمد شاه، پريداس  
رامچندائي، ڪوڙيميل چندن مل ڪلنائي، ڪيولام سلامت راء، هاسaram،  
سوپراج ڏاسوائي، روچيرام گجو مل، احمد خان جلبائي، تهيرام لوڪو مل  
پنهائي ۽ مرزا قليچ بيگ آهن، مرزا قليچ بيگ جون پاراٹي ادب ۾ ڪيل  
خدمتون بنيدادي هيٺيت رکن ٿيون، سندس لکيل ڪهاڻين ۾ ٻارن لاءِ شوق،  
چاهه، تجسس ۽ چاڻ سان گڏوگڏ تخليقي، تحريري، اصلاحي، اخلاقي لاڙا  
موجود آهن. مرزا صاحب جي ڪهاڻين جو جيڪڏهن جائز وٺيو ته مرزا  
صاحب جي پاراٹي ادب ۾ فطرت، سماج، حق، ناحق، ظلم، ٻارن جي سوچ  
وڀچار اٿئ ويهن، چال چلت، بهادری ۽ برباري جا سڀ رنگ شامل آهن.  
جنهن سان ٻار جي اهڙي ته تربيت ٿئي ٿي، جو اهو اڳتي هلي معاشرى لاءِ  
هڪ بهترین انسان ثابت ٿئي ٿو. هن مقالي ۾ مرزا صاحب جي ڪهاڻين ۽  
آڪاڻيون ۾ اهڙن ٿي عنصرن جو جائز ورتو ويو آهي. ٻارن جي سوچ  
سمجهن جي قوت کي نظر ۾ رکندي مختلف عالمن ۽ اسڪالرن ٻارن کي  
عمر جي مطابق الڳ الڳ گروپن ۾ ورهايو آهي. داڪٽر هوندراج بلوائي  
انهن کي مكيء ٿن حصن ۾ ورهائي ٿو:

"بین ودونن بے پارن جي اوستائئن کي پنهنجي پنهنجي نموني پئي ورهايو آهي.

انهن راين جي آذار تي ٻال اوستائين کي مکيء روپ سان ڦن حصن ۾ ورهايو وبو آهي:

(۱) ششواوستا - تن کان چهن ستون سالن تائین.

## (2) پال اوستا

- تيرهن چوڏهن سالن کان ستريهن سالن تائين. (3) ڪشور اوستا

مٿين ٿن عمر گروبن کي خيال ۾ رکندي پال ساهتيه کي ٿن حصن ۾ ورهائي سگهجي ٿو: ششُ اوستا لاءِ ششُ ساهتيه، پال اوستا لاءِ پال ساهتيه ۽ ڪشور اوستا لاءِ ڪشور ساهتيه." (1)

هن مقالي ۾ اپياس ڪيل ڪھائيون جنهن ۾ پتيل اکيون ۽ پوريال اکيون، سگھڙپائي ۽ چيڳرائي، مصبيت جي وقت صبر تحمل، شمرانه عرف شيطان جي ناني، ڀاءُ ۽ پيڻ، ڏكن مان سك شامل آهن، جيڪي پال ساهتيه ۽ ڪشور ساهتيه جي دائرى اچن ٿيون جن جو جائز و هيٺ پيშ ڪجي ٿو.

### پتيل اکيون ۽ پوريال اکيون:

هي ڪائناٽ فطرت جي رنگن سان پري پئي آهي بس ان کي محسوس ڪرڻ ان جي پرک رکڻ وارو هجي ته انسان ان مان پيو چاڻ وٺندو ۽ لطف اندوز ٿيندو، هن حياتي ۾ مشاهدي ۽ تحقيق کي وڌي اهميت حاصل آهي سائنس جي ايڏي وڌي پيشه قدمي مشاهدي ۽ تحقيق جي عمل جو نتيجو آهي، مذهب اسلام ۾ پڻ تحقيق جو درس ڏنو ويو آهي قرآن شريف ۾ تحقيق ڪرڻ جي باربار تلقين ڪئي وئي آهي. فلسفي جي شروعات پڻ سوچن سان ٿئي ٿي، مرزا صاحب جي هي ڪھائي ٻارن ۾ مشاهدي جي قوت کي اجاگر ڪرڻ ۾ تمام گھڻي لاپائتني ثابت ٿيندي، اسان جي آسپاس جو ماحول فطرت جي هزارين رنگن سان پوريال آهي ۽ پرکڻ وارن لاءِ ڪئي ڳجهه سمايل آهن. "پتيل اکيون ۽ پوريال اکيون" ماستر، خانو ۽ ڪھائي آهي، ڪردارن تي ٻدل آهي، نصيحت پري ۽ مثبت لاتن کي هييء وٺائيندڙ ڪھائي آهي، هڪ پاسي خانو جيڪو محسوسات ۽ مشاهدي جي قوت کان وانجهيل هوندو آهي سو ماستر جي پيچا تي پنهنجي سفر جو سجو حال بيزاري وارو ٻڌائي ٿو ۽ ان جي چڳهه تي سندس پيو دوست جانو جيڪو پرکڻ پروڙن سوچن سمجھن جي قوت سان هر منظر جو مشاهدو ڪندي لطف اندوز ٿيندو آ. جنهن جو ذكر ڪھائي جي ڪجهه ستن ۾ هن ريت ڏنل آهي:

"هڪڙي ڏينهن ماستر پنهنجي هڪڙي شاگرد کان پيچيو ته "خانواج تون ڪيڏي گھمن وبو هئين؟" هن ورندي ڏني ته "سائين، درياءُ ڏي وبو هوس، پوءِ تکر

جي مٿان انچٽ ڏسنڌو ۽ ڪناري وارن باغن مان گھمندو موتي گهر آيس ". ماستر چيو ته "مزي جمٿي هوا کائي ۽ مزا ڏسنڌو آيو هوندين؟ " خانو چيو ته "سائين، ڪوئي مزو ڪونه هو سيج جو پندت هو ڪوبه ماڻهو مون کي ڪونه گڏيوانهيء کان شاهي سٽڪ ڏيئي وڃان ها ته چڱهو هو." (2)

مرزا صاحب جي هن آکاتي منجهاں پارن کي مشاهدي جي لاڙي سان گذاردگر  
جي ماحول ۾ جاندار توري بيچان شين جي چاڻ ملي ٿي، هن آکاتي ۾ بوتن ۽ گاهن ۾  
بي پاڙي ول "مفت خور جانور parasites". سر ڪانهن، جمنگلي گل، چپر، ڊپ،  
ڳنڍيin، لاطي جو ذكر آيل آهي، پكين ۽ جيتن ۾ وري ڪاٹ ڪتو پتيرو ٿيتيه،  
ابايل، ڪونجون، اچڙو تتر، ڪارڙو تتر، پاڻي جا پکي ٿوپو، ٿيتا، ڪهنگ،  
سانهيوں، هنگ نانگ، پاڻي جا ڪئا، پنيوريون، پوپت ان كان علاوه قديم قبا  
قبرن، ڪوڏ، سڀيون ۽ سج جي لهن واري منظر جو ذكر ڪيل آهي. انهي آکاتي  
جي آخر ۾ مرزا صاحب ان جو ت سان ڪندی چئي ٿو.

”انهیء طرح دنیا پر هڪڙو ماڻهو اکيون پتی ٿو هلي، ۽ پيو اکيون پوري ٿو هلي.  
هڪڙو گھettoئي کي ڏسي وائسي سگھي ٿو پيو ڪجهه به ڪين ٿو ڏسي يا چاڻي.  
مون سمند جا گھطا خلاصي ڏنا آهن، جي دنیا جي گھمن پاڳن تي ويا آهن، پر پچن  
تي رڳو شراب خانن يا گتن جا ڏس ڏيندا ۽ شراب جواگه پڏائيندا. ساڳي طرح

گھٹائی جوان، دولتمند مالھو ملکن جي سير تي نکرن ٿا، جيڪا به مزي جي شي  
کانه ٿا ڏسن، پر گھٹا اهڙا آهن، جو پنهنجي آسپاس ٻھراڻي ۾ به لکين عجیب  
غريب شيون ٿا ڏسن." (4)

### سَگْھَرْپَائِي ۽ چِيَڳَرَائِي:

علم هنر هوشياري مهارت رکنڊڙ مرد هجي يا عورت ان جو معاشرى ۾ مثالاون  
مان آهي. سنجيده مستقل مزاج سگھڙ عورت، جيڪا گھريلو نظام جي ڪاروهنوار  
کان بخويي واقف هوندي آهي. ۽ پنهنجي ذميوابين کي سٺي نموني سان ٺيانيندي  
آهي. سٺن گھرن ۾ اهڙي قسم جي تربيت ٻارن کي ندي هي هوندي کان ڏني ويندي  
آهي. مرزا صاحب جي هن آڪاڻي ۾ اهڙي ئي قسم جي اصلاحي تربيت جي سٺي  
چاڻ ملي ٿي. جنهن ۾ حسيينا نالي ذهين چوڪري هوندي آهي، پر سنڌس بيپروا هي  
۽ بي ڏيانى جي ڪري گھڻن ئي مسئلن کي منهن ٿي ڏنو. ماڻس گھڻو ئي ٿي  
سمجهابو پر ان جو ڪو فرق نتي پيو نېٺ مجبور ٿي تربيت جي لاڳو ٿي رهندڙ  
پوزهي مائتياڻي ڏي موڪليائين، جنهن وٽ ٻپر بيون رهنديون هيون، هڪ سٺي سڀاءُ  
واري ته پيوري حرڪتي. هڪڙي تنگ ٿي ڪيو ته پئي وري مدد ٿي ڪئي، مرزا  
صاحب هن آڪاڻي ۾ ٻارن ۾ دلچسپي خاطر هتي ٻن پرين کي شامل ڪري ٿو هڪ  
سگھڙپائي ته پئي چيڳرائي. چيڳرائي هميشه هن جي ڪم کي مشڪل ٿي  
ڪيائين ۽ سگھڙپائي اچي انهي ڪم کي آسان ڪري ٿي ڏنائين. هن آڪاڻي جي  
مطالعي سان ٻارن ۾ اهو سگھڙائپ جواحساس پيدا ٿيندو ۽ پار ان طرف سوچن ۽  
سمجهن شروع ڪندو جنهن سان ٻارن ۾ مثبت لازماً پيدا ٿيندا. هن آڪاڻي جي آخر  
۾ اهو پيڻ سمجهابيل آهي ته سگھڙپائي زندگي کي آسان ڪري ٿي چڏي ۽ چيڳرائي  
۾ رڳو مشڪلاتون آهن. هن آڪاڻي جي آخر ۾ پوزهي، حسيينا سان مخاطب ٿيندي  
چئي ٿي ته:

"حسينا، هاڻ تون هوشيار ۽ سگھڙ چوڪري ٿي آهين. هاڻ توکي معلوم ٿيو  
هوندو ته چيڳرائي مان ڪيترى نه مشڪلات ۽ ڏكائي پيدا ٿي ٿئي، سگھڙپائي  
ڪيترى نه سولائي ۽ آسانى موجود ڪري ٿي ڏي. هاڻ اڳتى آئون توکي ڪو

مشکل کم کین چوندیس. تون سواه آزمائش جي مونکي اڳتی منهنجي کم ۾  
مدد کري سگمندين." (5)

### مصيبت جي وقت صبر تحمل:

هار جيت ناكامي ڪاميابي زندگي جو حصو آهي. ڪڏهن ڪڏهن گھڻي  
محنت ڪانپوءِ به ڪاميابي ناهي ملندي اهڙي صورت حال ۾ انسان کي مايوس نه ٿيڻ  
گهرجي بلڪے صبر ۽ تحمل سان ڪوشش ڪندو رهي جيسيتائين حاصلات نشي  
ٿئي. اسان جي معاشرى جوهڪ وڏو الميو اهو به آهي ته هتان جي نوجوانن ۾  
چڙواڳي، اٻهائى، بي صبري جا عنصر گھڻا ۽ تحمل، ثابت قدمي، مستقل مزاجي  
جي کوت عام جام آهي. انهيءَ جو ڪارڻ تربیت ئي آهي. هي ڪھائي اهڙي ئي  
نوجوان جي آهي جيڪو محنتي ته هو پر صبر جي مادي جي کوت هوندي هئس،  
کوبه ڪم ڪندو هو محنت ۽ چاهه سان ڪندو هو پر جي ان ۾ ڪٿي رڪاوٽ  
ايندي هئي ته ان کي منهنهن ڏڀڻ جي بجائے ان ڪم کي اڌ ۾ چڏي ڏيندو آهي:

"هڪڙي ڏينهن اتفاق سان باغيچي جودر ڪليل رهجي ويو هو تنهن مان پاسي  
واري گهر منجمان ڪي پاليل سوئر لنگهي آيا، گلن ۽ ٻوتن کي لتاڙي کوتي خراب  
ڪري چڏيائون. جڏهن جارج جي هن تي نظر پئي، تڏهن هن ۽ هڪڙي  
نوکرهڪدم انهن کي هڪالي ڪڍيو. پر لنگمندي، هو جارج جي پاري کي لتاڙي  
پيحي ويا. جيڪي گل بینا هئا سي ته ڪيرائي چڏيائون، پروچ واري گلاب جي ٻوتي  
کي به ڪيرائي هليا ويا. جڏهن جارج پنهنجي پاري جو ۽ خاص پنهنجي گلاب جو  
اهو حال ڏئو تڏهن ڏاڍو ڪاوڙيو. چڙ ۽ ڏڪ کان کي به ڳالهائى نه ٿي سگهيو. ٿورو  
وقت ماڻ ۽ غم ۾ بيهي بيهي، پوءِ ڪوذر ڪطي سڀ ڀڳل گل ۽ پتيل ٻوتا انهي ۾ پوري  
زمين کي سنئين ڪري، پوءِ اچي روئڻ ۾ چتڪيو ۽ روئندو باغيچي مان نكري  
هلييو ويو." (6)

سندس اهڙن ئي عادتن جي ڪري هن جو پئي هن لاءِ سدائين فڪرمند رهندو  
هو. هن جو پئي هن جي تربیت خاطر پنهنجي باغيچي مان هڪڙوبارو هن جي نالي  
ڪيو ۽ چيائين ته هن ۾ جيڪو ڦئي سوپوک ۽ ان جي سارسنپال ڪجاين. انهيءَ

پاری ۾ هن وڏي محت ڪئي ۽ جڏهن گل ٿل ميوا تيار ٿي ويا، هڪ پيري اتفاق سان باغيچي جو در ڪليل هو ۽ اچي سوئر نكتا ۽ سجي باغيچي کي وجائي ويا، تنهن تي هن ڪاوڙيءَ ڏڪ منجهان سجي پاري کي ڏاهي هليو ويو. اهڙي رد عمل تي سندس پيءَ کي تمام گھطي مايوسي ٿي ۽ هن پنهنجي پت کي هڪ اهڙي شخص سان ملاقات لاءِ وٺي ويو جنهن پنهنجي سجي زندگي مصيبن کي منهن ڏنو ۽ جنهن کي عمر جي آخرى حصي ۾ خوشي ملي. انهي شخص پنهنجي سجي زندگي جواحال ڏنو جنهن کان پوءِ ان چوڪري کي احساس ٿيو. اهڙو لقاء اسانجي جي معاشرى ۾ به آهي اچ به اسانجي معاشرى جي نوجوانن ۾ اهڙي سڀاءِ جي گھطائي آهي. هي ڪھائي پارن جي تربيت کان وٺي نئين تهي جي نوجوانن جي لاءِ پڻ اثرائي آهي:

”مستر ڪارلتون مستر هارڊمن جي شڪر گذاري ڪئي، جنهن پنهنجي حياتي جواحال هنن کي ڪري ٻڌايو. پوءِ هنن کان موڪلاي، پنهنجي پت جارج کي ساط وٺي، هو گهر آيو رستي ۾ هن جي ڳالهه منجمان هن کي ڪاوڙ مارڻ، مصيبن ۽ مشڪلاتن تي صبرتحمل ڪرڻ ۽ محت ڪرڻ جا سبق سيكاريندو آيو. پئي ڏينهن صبح جو هن ڏٺو سندس پت سچيءَ دل سان پنهنجي باع ۾ بيٺو ڪوڏر هڻي، ۽ قتل باع ٺاهي“. (7)

### شمرانه عرف شيطان جي ناني:

هي ڪھائي شمرانه نالي ان چالاك دوكيباز عورت جي آهي جنهن جو ڪم مائڻهن کي بيوقوف بٽائي دوکي سان مال لتي عيashi ڪرڻ هوندو هو. هي ڪھائي موضوع جي حساب سان تمام گھطي دلچسپ ڪھائي آهي. چالاكى، هوشياري حاضر دماغي جا ڪيئي رنگ ڏيڪاريل آهن. ان عورت جو پڪڙجٽ وري انهي مهل پنهنجي ڦونگ چالباري وسيلي جان ڇڏائڻ سندس کاپي هٿ جو كيل هو شمرانه کي تي ڏيئرون هيون سڀا ماسن کان گهٽ نه هيون ماسن سان ملي ڪري گھڻن ئي کي بيوقوف بٽائي لتيو. انهن ئي لچڻ جي ڪري حلب شهر منجهان نيكالي ملي ۽ اچي بغداد ۾ رهيو، پر هتي به اهوئي رستو اختيار ڪيائون، پنهنجي چالاكى جي

آذار تي هڪ ئي وقت ۾ اڻ چاڻ چوڪري، دڪاندار ڏوپي ۽ جت کي بيوقول  
ٻڌائي سندن مال لتي گم ٿيو وڃي ۽ جي ڪٿي پڪڙجو وڃي ته پنهنجي حاضر  
دماغي سان اتي جو اتي اهڙي ته چال وڙهي ٿي جو پڪڙ وارن کي غلام ٻڌائي  
خليفي وٽ وڪرو ڪري گم ٿيو وڃي:

"جت: حضور آءٰ ته غلام ڪين آهي، شُتربان آهي."

ڏوپي: آءٰ به سائين، غريب ڏوپي آهي، ڪپڙا ڏوئيندو آهي، ۽ پنهنجن بازن جي  
پورهئي تي گذر ڪندو آهي.

خليفو: ٻڌي حاجياني جا اوهان جي مالڪياني هئي، شايد تنهن جي جدائى کان  
اوھين اهڙيون ناراضي ۽ رنج جون ڳالميون ٿا ڪريون پر اوھين بلڪل ڊچون، آءٰ  
غلامن کي گھڻو پيار ڪندو آهي، اوھين مون وت هر طرح خوش هوندؤ.

ڏوپي: حضور، هوءَ زال اها ساڳي ٺڳ ۽ مكار هئي، جا سڀني کي ٺڳي وئي آهي ۽  
اسين رُلي رُلي هن کي پڪڙي حضور وت فرياد ڪڍي آيا سين، ته من اسان جو ڪو  
انصاف ٿئي، پر هوءَ ته پاڻ اسان کي پانهو ڪري وڪڍي وئي آهي!" (8)

ڪهاڻي جي آخر ۾ جڏهن پڪڙجي ٿي ۽ خليفو مهاڻن کي شمراه کي درياء ۾  
لوڙهن جو حڪم ڏئي ٿو ته رستي ۾ ئي مهاڻن کي بيوقول ٻڌائي جان ڇڏائي  
کنهن ٻئي ملڪ وڃي ٿي ۽ آئنده اهڙي ڪم کان تو بهه تاعب ٿئي ٿي.

ڪهاڻي جيتري دلچسپ آوتروئي سبق آموز بـ آ، انهي ڪهاڻي جي مطالعي  
سان ٻارن کي اهڙن چالبان ۽ انهن جي ڏينگن کان واقفيت ملندي، اسان جو معاشر و  
اهڙن مائڻهن سان پريو پيو آ وک وک تي چالبازي جا چار وچايل آهن، پانت پانت جي  
نسلن جي آبادي سان هتي جو هر مائڻهو مشڪو ڪو ٿولڳي، انهي ڪهاڻي منجهان  
ٻارن کي اهڙن ٺڳ ۽ انهن جي سوچ کان آگاهي ملي ٿي.

### ڀاءُ ۽ پيڻ:

دنيا ۾ بن قسمن جا ماڻهو رهن ٿا هڪڙا چڱا ته هڪڙا برا چڱا هميشه هر ماڻهو  
سان چڱايون ڪندا رهن ٿا ته ٻئي پاسي خراب ماڻهو هميشه ٻئي جي لاءِ برو  
سوچيندا رهن ٿا، برائي ڪندڙ ماڻهن کي پيڻ کي نقصان ڏيڻ ۾ خوشي ملندي آهي

عه همیشه نقصان ڏیط جي لاء پيا منصوبا جو زیندا آهن. پر انھن ماڻهن جو انت همیشه خراب نکرندو آهي. هن ڪھائي ۾ پارن کي چگائي جو سبق ملي ٿو ۽ هن ڪھائي ۾ ماء جي اهمیت جي خبر پئي ٿي جنهن جي وڃڻ کان پوءِ انسان ڪیترو اسکیلو ٿي ویندو آهي. هي ڪھائي ٻن یتیم پارن پاء ۽ پیٹ جي آهي جيڪي ماء جي وفات کان پوءِ ڏايدا ڏکيا ڏینهن گذاریندا آهن. ڪو خیال رکڻ وارونه هوندو اٿن، پاطِ سکل ماني تي گذارو ڪندا آهن:

"هڪڙي ڏینهن چوکر پنهنجي پیٹ جو هت وٺي چيو ته "ادي، امان جي مرڻ کانپوءِ اسان هڪڙو ڏینهن به سکيونه گذاريyo آهي! سکل ماني جو تکر کاڌي جي لاء ٿو ملي. ڪتو به اسان کان سکيو پيو گذاري. امان ويچاري اسان جو همڙو حال ڏسي ته جيڪر ڏايدو ارمان ٿئيس ها. هاط بهتر آهي ته هتان نکري ڪنهن پاسي هليا هلون. هن کان وڌيڪ اسان جو خراب حال پيو ڪين ٿيندو." (9)

اهڙي ڏکي زندگي مان بizar ٿي پاء، پیٹ کي انهي علاقئي مان لڏي وڃڻ لاء چوي ٿو تنهن تي پئي پیٹ پاء انهي ڳوٽ مان نکري جهنگ ۾ پهچن ٿا، اتي ڏائڻ جي جادو سان چوکر هر طي ٿيو پوي پیٹ ڏايدا ڏکاري ٿي ٿئي گھٹا سال گذري ٿا وڃن تان جو چوکري جوان ٿيو وڃي ۽ سندس پاء اڃان انهي حالت ۾ هوندو آهي، انهي جهنگ ۾ بادشاه شڪار خاطر اچي ٿو ته اتي چوکري جي پاء هر ڦ جو پيچو ڪندي چوکري وٽ پهچي. بادشاه حقیقت کان واقف ٿي پنهجي پیٹ ۽ پاء کي محلات وٺي اچي ٿو ۽ چوکري سان شادي ڪري ٿو. جڏهن ان جي خبر ان ڏائڻ کي پوي ٿي ته راڻي کي نقصان رسائين جي ڪوشش ڪري ٿي ۽ پنهنجي ڏي جي شادي بادشاهه سان ڪرايئن جي ڪوشش ڪري ٿي پر ان ۾ ناڪام وڃي ٿي بادشاهه کي حقیقت معلوم ٿئي ٿي ته بادشاه ڏائڻ کي مارائي ٿو ڇڏي تنهن تي راڻي جو پاء به هر ڦ مان انسان جي روپ ۾ اچي ویندو آهي:

"تڏهن راڻي ساري ڳالهه ڪري پتايس ته انهي ڏائڻ ڪھڙي حرڪت ڪئي هئي. انهي تي بادشاه ڏايدو ڪاوڙيو. ڏائڻ ۽ سندس ٿي کي گھرائي قتل ڪرائي چڏيائين ۽ ڏيٺس جهنگ ۾ اچلانئي چڏيائين ته پلي مرون ڪائينس. اجا ڏائڻ جو لاش سرتئي رک مس ٿيو ته سندس وڌل جادو بي اثر ٿي پيو ۽ ڪيل طلس ڦجي پيو. رڻ

هڪدم قري ماظھو ٿي پيو. پوءِ هو پنهنجي پيڻ سان ۽ بادشاه سان ورهين جا ورهيء خوش پيو گذاريندو هو." (10)

هن آڪاڻي ۾ ڏائڻ جي جادو سان ان چو ڪر جو هرڻ ٿي وڃڻ ۽ وري انسان ٿي وڃڻ ڪھاڻين ۾ اهڙا ڏيك ٻارن جو ڏيان چڪائڻ ۽ دلچسپي وڌائڻ ۾ سنا ثابت ٿيندا آهن جنهن سان ٻار ڪھاڻي سان جهت جهنجيو وڃي.

### ڏكن مان سک:

ٻارن ۾ سٺن عادتن جو هجڻ ئي والدين جي اصل ڪاميابي آهي. عادتون سٺيون آهن ته مستقبل به سٺو هوندو عادتون سٺيون نه هونديون ته پلي ڪيترا به سنا وسائل هجن انهن کي تباہ ڪري ڇڏيندو. والدين جو وڌي ۾ وڌو ڪارنامون ٻارن جي اهڙي قسم جي تربيت ئي آهي جيڪا اڳتي هلي ٻارن کي بهترین عادتن جي مالڪ ٻئائي ۽ جيڪا ٻار جي ڪامياب زندگي جو ضامن بُطجي. انهن بهترین عادتن ۾ ڪفایت شعاري به آهي . سنديء ۾ ان متعلق ڪيتريون ئي چو ڻيون آهن جئين سوڙ آهر پير ڊگهين. اهو ڪي ڪجي جومينهن وسنديء ڪم اچي.

هن ڪھاڻي جوبه مرڪزي خيال فضول خرچي ۽ ڪفایت شعاري تي ٻڌل آهي. مرزا صاحب وت ڪفایت شعاري جي وڌي اهميت هئي ۽ انهي عنصر جي تربيت ۽ اصلاح ٻارن کي هن ڪھاڻي ذريعي ڏي ٿو. جنهن ۾ اهو ظاهر ڪيو اٿن ته فضول خرچي ڪين نه زندگي کي مشڪل ٻئائي ٿي ۽ ڪفایت شعار ماظھو نامناسب ۽ غير ضروري خرج کان پاسو ڪري پنهنجي زندگي آساني سان صرف ڪري ٿو. ڪھاڻي ۾ اميري ۽ غريببي جا رنگ شامل آهن. جنهن ۾ جليل کي ورثي ۾ ملييل مال ملكيت جو ختم ٿيڻ. وري غربت ۾ گذران ڪرڻ. پندرنهن روپين واري نوکري ڪري، گهر کي گروي رکي اذار وئي پنهنجي پت خليل کي تعيلم ڏياري ٿو ۽ ڪنهن جي اڳيان هٿ نه ٿو تنجي. غريببي ۽ مفلسي هڪ بيماري آهي، جنهن جو مكيء ڪارڻ فضول خرچي آهي ۽ ان جو علاج ڪفایت شعاري آهي. اسان جي معاشري ۾ اميري غريببي جي فرق انسان انسان کان پري ڪري ڇڏيو آهي ۽ عزت.

مان ۽ شان جو دارومدار پئسي تي آهي. مرزا قليچ بىگ انهي **ڪھائي** ۾ ان متعلق  
بيان ڪندي ڪين نه ڏاھپ جا ڏاس ڏي ٿو:

”غريبى ۽ مفلسي به **ڪھري** نه خراب شئ آهي! اها انسان جون سڀ  
خوبيون گم ڪريو ڇڏي، هڪري پاسي شرافت، نجابت، علميت ۽ فضيلت، پئي  
پاسي دولت، خوشحالى ۽ ظاهري ڏيك. نه ڪي دولتمند ماڻهو پنهنجي دولت  
ڪنهن پئي کي ورهائي ڏيندو وتي ۽ نه ڪي غريب ماڻهو بيin کان پئسا ڇڏائيندو  
وتي. مگر حيرت جي ڳالهه آهي ته شکي کي سڀڪو مان ٿو ڏئي، ۽ بُڪئي کي حغير  
ٿوسمجهي!“ (11)

خليل جي تعليم جو سفر بي اي تائين پهچي ٿو ته سندس والد جليل  
گذاري وڃي ٿو ۽ مجبورن سوداگر حليم وٽ چاليه روبيا مهيني تي نوکري ڪري  
ٿو جيڪا پگهار پنجاه روبيا مهينو تي پهچي ٿي. خليل ڪفایت ۽ قناعت کان  
ڪم وٺندي سڀ کان پهرين پنهنجي والد جو قرض لاهي ٿو ۽ گروي ڪيل پنهنجي  
اباطي گهر کي آزاد ڪرائي ٿو. خليل وٽ پئسي جي اچڻ سان ئي سجي ڳوڻ جي  
ماڻهن ۾ متى مائتى ۽ همدردي ظاهر ٿيڻ لڳي. اڳتى هلي خليل جي شادي سندس  
هڪ ويجمي عزيز جميل جي نياڻي جميلان سان ٿئي ٿي. جميلان سٺي پڙهيل لکيل  
سگهڙ چوکري هئي پر ان ۾ فضول خرچي جهڙو عيب هو جنهن جي ڪري خليل  
کي تمام گھڻو ڏكيو وقت ڏستڻو پيو. مرزا قليچ بىگ هن **ڪھائي** ۾ اهو پڻ سمجھائي  
ٿو ته تربيت جي اصل خبر ساهرين گهر ۾ پوي ٿي:

”پئي ۽ ماڻ جي گهر ۾ ڏي ڪي **ڪھري** به تعليم ڏجي. **ڪھتو** به ادب  
سيڪارجي، **ڪھري** به هنر ۽ سليقي جي تعليم ڏجي. **ڪھتو** به ادب سيڪارجي.  
**ڪھري** به هنر ۽ سليقي جي تعليم ڏجي، ته جيسين ساهرين گهر اچي پنهنجو ذاتي  
جوهر نه ڏيڪاري، ۽ پنهنجي علميت، خوش خلقي ۽ سگهڙيائى ظاهر نه ڪري.  
تيسين انهيَ جي چڱي ۽ بچڙي هئط جي **ڪابه** خبر نه پوندي.“ (12)

هن **ڪھائي** ۾ جميلان ڏي اهي سڀ خوبيون هونديون آهن جيڪي ڪنهن  
سنڌي زال ڏي هجڻ كپن، پر سندس ڏيڪاءِ نون فيشن تي اجائى خرج ڪرڻ جي  
عادت جي **ڪارڻ** پنهي تي تمام گھڻو ڏكيو وقت اچي ٿو جواهري کان ڪرائي تي

ورتل سونیون چوژیون سوداگر حلیم جي ذي جي شادي ۾ گم ٿي وڃن ٿيون، جنهن جي سبب تمام ڏکيو وقت اچي ٿو. اهو نقصان جميلان جي سڀاً ۾ تبديلي جو ڪارڻ ٻڌجي ٿو. جميلان ڪفایت شعاري، هٿ جو پورهيو ۽ سادگي واري زندگي گذاري جواهري جو قرض لاهين ٿا، آخر ۾ جڏهن جواهري ۽ سوداگر جي دعوت ڪن ٿا ته انهن گم ٿيل چوژين جوبه راز ڪولي ٿو جيڪو اصل ۾ سوداگر ۽ جواهري انهن کي صحيح دڳ لائڻ لاءِ ڪن ٿا. ڪھائي جي آخر ۾ اهو درس ڏنو ويو آهي ته زندگي ۾ ڪھڙي به مشڪل اچي ان کي ڪفایت شعاري، نيءَ نيتني ۽ محنت سان دور ڪري سگهجي ٿو. هي ڪھائي بارن ۾ مثبت لائز جي تربیت جي حوالی سان بهترین ڪھائي آهي، جيڪا بارن کي زندگي ۾ پيش ايندڙ مسئلن ۽ ان جي حل جي چاڻ ڏي ٿي. ڪھائي جي مطالعي سان پار ان متعلق غور فڪر ڪندو ۽ ڪامياب گهريلو زندگي جي تربیت بابت چاڻ ملندي.

## حوالا:

1. بلوائي باڪٽر هوندراج، 2007ع "پال ساهتيه" چاپوييو سنتي ساهت گهر، حيلر آباد ص 33.
2. بيگ مرزاقيلچ، 2018ع پتيل اکيون پوريل اکيون چاپوستون چامشوروسنتي اسي بورڊ ص 3.
3. بيگ مرزاقيلچ، 2018ع پتيل اکيون پوريل اکيون چاپوستون چامشوروسنتي اسي بورڊ ص 3.
4. بيگ مرزاقيلچ، 2018ع پتيل اکيون پوريل اکيون چاپوستون چامشوروسنتي اسي بورڊ ص 11.
5. بيگ مرزاقيلچ، 2018ع پتيل اکيون پوريل اکيون چاپوستون چامشوروسنتي اسي بورڊ ص 16.
6. بيگ مرزاقيلچ، 2018ع پتيل اکيون پوريل اکيون چاپوستون چامشوروسنتي اسي بورڊ ص 17.
7. بيگ مرزاقيلچ، 2018ع پتيل اکيون پوريل اکيون چاپوستون چامشوروسنتي اسي بورڊ ص 28.
8. بيگ مرزاقيلچ، 2018ع شمرانه عرفشيطان جي ناني چاپوستون چامشوروسنتي اسي بورڊ ص 14.
9. بيگ مرزاقيلچ، 2018ع به جاڻا پائر، چاپوستون چامشوروسنتي اسي بورڊ ص 28.
10. بيگ مرزاقيلچ، 2018ع به جاڻا پائر، چاپوستون چامشوروسنتي اسي بورڊ ص 35.
11. بيگ مرزاقيلچ، 2018ع شمزادي محبوب جي آڪاڻي، چاپوستون چامشوروسنتي اسي بورڊ ص 28.
12. بيگ مرزاقيلچ، 2018ع شمزادي محبوب جي آڪاڻي، چاپوستون چامشوروسنتي اسي بورڊ ص 31.